

## Biografia

Hiroki Sahara (Tokyo, 1988) è editor e fondatore & CEO di iSORCE Co., Ltd.

Si è formato nel corso di dottorato del Dipartimento di Lingue e letterature dell'Europa meridionale dell'Università di Tokyo, specializzandosi nella storia della lingua italiana, in particolare nella storia della grammatica italiana.

Dal 2015 al 2017 è stato borsista del Governo italiano per un dottorato in co-tutela presso il Dipartimento DiSLL dell'Università di Padova.

Per l'editore Sanseidō ha curato, tra gli altri, il *Daily Concise Dizionario italiano-giapponese / giapponese-italiano* e il *Basic Crown Dizionario italiano-giapponese / giapponese-italiano*.

Dal 2021 collabora con NHK Publishing alla redazione dei testi dei corsi di italiano per la televisione e la radio.

Nutre un profondo interesse per le culture locali, comprese le loro lingue.

Fin dai tempi dell'università, mentre studiava la storia della grammatica normativa dell'italiano, ha sperimentato in prima persona la frustrazione di non sentirsi mai del tutto sicuro di parlare un italiano *corretto*. Anche per questo, nel lavoro quotidiano su dizionari e materiali didattici, torna costantemente a interrogarsi su che cosa sia davvero, oggi, la *correttezza* linguistica.

Parallelamente, dal 2019 all'interno della propria azienda si occupa anche dello sviluppo di originali software products.

## Biography

Hiroki Sahara (Tokyo, 1988) is an editor and founder & CEO of iSORCE Co., Ltd. He undertook his doctoral training at the Department of Southern European Languages and Literatures at the University of Tokyo, specialising in the history of the Italian language, and in particular in the history of Italian grammar.

From 2015 to 2017, he held an Italian Government scholarship for a joint PhD programme between the University of Tokyo and the Department of Linguistic and Literary Studies (DiSLL) at the University of Padua.

For the publisher Sanseidō, he has worked as an editor on, among others, the *Daily Concise Italian–Japanese / Japanese–Italian Dictionary* and the *Basic Crown Italian–Japanese / Japanese–Italian Dictionary*. Since 2021, he has been collaborating with NHK Publishing on the preparation of course materials for Italian language programmes on television and radio.

He has a strong interest in local cultures, including their languages. Ever since his university years, while studying the history of normative Italian grammar, he has personally experienced the frustration of never feeling entirely confident about speaking “correct” Italian. This is also why, in his day-to-day work on dictionaries and teaching materials, he constantly returns to the question of what linguistic “correctness” really means today.

Since 2019, within his company he has also been involved in the development of original in-house software products.